

Proposition de séance pour l'option Français Culture Antique

Thématique choisie : les Enfers

Pré-requis : les élèves savent reconnaître le sujet et le COD

I. Lecture

Travail sur un texte latin donné avec sa traduction : la catabase d'Orphée, dans les *Métamorphoses* d'Ovide, livre X

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Nupta per herbas dum nova naiadum turba comitata vagatur, occidit in talum serpentis dente recepto.</p> <p>Occidit. Quam satis ad superas postquam Rhodopeius auras deflevit vates, ne non temptaret et umbras, ad Styga Taenaria est ausus descendere porta ;</p> <p>Persephonen adiit inamoenaque regna tenentem umbrarum dominum pulsisque ad carmina nervis sic ait : « Non descendi huc ut villosa colubris terna viae vincirem guttura monstri Medusaei: causa est conjunx, quodsi fata negant veniam pro conjuge, certum est nolle redire mihi : leto gaudete duorum. »</p> <p>Nec conjunx regia sustinet negare oranti, nec qui regit ima, vocantque Eurydicen.</p> <p>Heros Rhodopeius accipit hanc simul et legem, ne flectat retro sua lumina donec exierit valles Avernas. Hic, metuens, avidusque vivendi flexit amans oculos, et protinus illa relapsa est, brachiaque intendens prendique, nil nisi infelix arripit auras.</p> | <p>Tandis que la jeune épouse, accompagnée de la troupe des Naiades, court au hasard parmi les herbes fleuries, la dent d'un serpent pénètre dans son pied délicat. Elle <u>meurt</u>. Quand le chantre du Rhodope l'eut assez pleurée à la face du ciel, résolu de tout affronter, même les ombres, il osa descendre au ténébreux Tartare ;</p> <p>Il s'approche de Perséphone et du maître de ces demeures désolées, le dieu des ombres et en faisant frémir les cordes de sa lyre, il chante ainsi : « Je ne suis pas descendu aux Enfers pour vaincre les trois gosiers hérissés de serpents issus de Méduse, mais c'est pour ma femme, et si les destins refusent cette faveur pour ma femme, il est certain que je ne voudrais pas remonter : réjouissez-vous alors de deux morts. » Ni l'épouse royale n'a le cœur de refuser celui qui la prie ainsi, ni celui qui règne sur les Enfers et ils appellent Eurydice.</p> <p>Le héros du Rhodope la reçoit en même temps qu'une condition : qu'il ne se retourne pas pour la regarder avant d'avoir quitté les vallées de l'Averne. L'amant, inquiet, impatient de la voir, tourne les yeux et aussitôt elle est entraînée dans l'abîme ; il lui tend les bras mais le malheureux n'atteint que son ombre.</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Lecture du texte latin et du texte français.

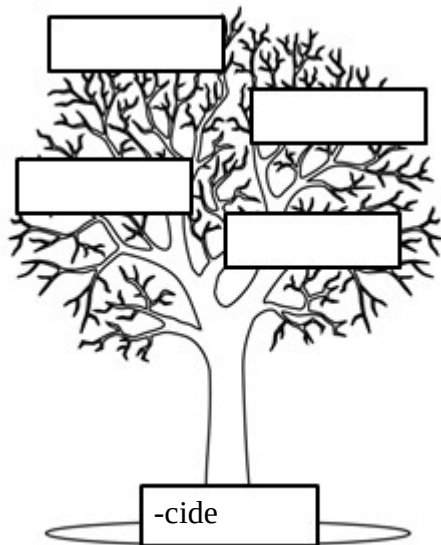
II. Compréhension

Pour s'assurer de la compréhension des élèves, leur proposer de légénder ces tableaux :



III. Travail étymologique à partir de « occidit » : elle meurt

Le verbe « occido » a donné le suffixe -cide en français.



A vous de trouver les mots correspondant aux définitions suivantes :

- produit tuant les insectes (Nom commun et adjectif)
- synonyme de meurtre (nom commun)
- qui élimine les virus (adjectif)
- meurtrier d'un roi (rex, **regis**, m en latin)
(Nom commun et adjectif)

IV. Le chantier de découverte de la nouvelle notion grammaticale : la distinction attribut/COD

Serpens **feminam** occidit.
Causa viae est **femina**.
Puella **amicas** amat.
Deae meae **amicae** sunt.
Orpheus **deus** non est.
Orpheus **deum** videt.

Le serpent tue la jeune femme.
La cause de ma venue est ma femme.
La jeune fille aime ses amies.
Les déesses sont mes amies.
Orphée n'est pas un dieu.
Orphée voit un dieu.

Consigne donnée : (de la plus évasive à la plus précise, à nous de moduler, d'adapter ou de préciser selon les groupes)

Que remarquez-vous ?

Observez les mots en gras et définissez une loi.

Observez les mots en gras en relation avec le verbe : que remarquez-vous ?

V. Réinvestissement

Petit atelier d'écriture : Présentez Orphée ou Eurydice au choix. (individuellement)

Partage et constat de la répétition du verbe « être »

Nous leur donnerons alors une banque de mots : celle des verbes attributifs

Réécriture pour améliorer la production avec réflexion individuelle sur l'écrit : verbes attributifs à entourer et attributs à souligner.

Il serait bon d'instituer un code couleur pour l'analyse de la phrase en équipe de Lettres.

Compétences travaillées : la réflexion grammaticale et l'amélioration d'un écrit